



Digital Video Networks

DVN (HOLDINGS) LIMITED

天地數碼(控股)有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

網址: www.dvnholdings.com

www.irasia.com/listco/hk/dvn

(股份代號: 500)

中期業績

董事謹提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零五年六月三十日止六個月之未經審核中期業績連同比較數字。

簡明綜合損益表

截至二零零五年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零五年	二零零四年 (重列)
		千港元	千港元
營業額	3	85,537	59,366
銷售成本		(61,804)	(41,363)
毛利		23,733	18,003
其他收入		754	194
市場、銷售及分銷開支		(8,238)	(8,510)
行政開支		(25,009)	(23,067)
其他經營開支		(3,720)	(2,668)
經營虧損	4	(12,480)	(16,048)
融資成本		(50)	(915)
分佔共同控制實體之虧損		(179)	(597)

除稅前虧損		(12,709)	(17,560)
稅項	6	—	—
除稅後虧損		(12,709)	(17,560)
優先股股息	7	(2,906)	(2,906)
本期間虧損		<u>(15,615)</u>	<u>(20,466)</u>
以下人士應佔：			
母公司股東		(15,615)	(20,444)
少數股東權益		—	(22)
本期間虧損		<u>(15,615)</u>	<u>(20,466)</u>
每股虧損－基本	8	<u>(0.03港元)</u>	<u>(0.04港元)</u>

簡明綜合資產負債表
於二零零五年六月三十日

		未經審核 二零零五年 六月三十日	經審核 二零零四年 十二月三十一日 (重列)
	附註	千港元	千港元
非流動資產			
固定資產	10	31,379	36,343
無形資產	10	28,162	28,075
於共同控制實體權益		6,507	6,685
於聯營公司權益		6,754	—
		<u>72,802</u>	<u>71,103</u>
流動資產			
存貨		44,452	42,488
在建工程		16,434	15,117
應收關連公司款項		678	609
應收貿易賬款及其他應收款、預付款及按金		91,486	89,317
已抵押銀行存款		20,972	7,800
銀行結餘及現金		70,939	56,051
		<u>72,802</u>	<u>71,103</u>

	244,961	211,382
流動負債		
應付貿易賬款、應計負債及其他應付款	121,725	130,979
長期負債之短期部份	36	36
有抵押銀行貸款	–	4,739
	<u>121,761</u>	<u>135,754</u>
流動資產淨值	123,200	75,628
總資產減流動負債	<u>196,002</u>	<u>146,731</u>
資金來源：		
股本	58,284	51,637
儲備	19,897	(22,747)
	<u>78,181</u>	<u>28,890</u>
股東應佔權益	117,761	117,761
少數股東權益	<u>195,942</u>	<u>146,651</u>
權益總額	60	80
長期負債	<u>196,002</u>	<u>146,731</u>

附註：

1. 編製基準及會計政策

簡明綜合中期賬目之審閱

簡明綜合中期賬目未經審核，惟已由審核委員會審閱。

編製基準

簡明綜合中期賬目乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16所載的適用披露規定及香港會計師公會頒佈之香港會計準則第34號「中期財務申報」而編製。

本簡明綜合中期賬目應與二零零四年之年度賬目一併閱讀。

本集團於本期間內首次採納由香港會計師頒佈而對二零零五年一月一日或之後開始之會計期間生效之多項新訂／經修訂香港財務報告準則及香港會計準則及詮釋（統稱「新香港財務報告準則」）後，變動其若干會計政策，除此之外，編製本簡明綜合中期賬目所採用之會計政策及計算方法與截至二零零四年十二月三十一日止年度之年度賬目所採用者一致。

2. 會計政策之變動

採納新香港財務報告準則導致損益表、資產負債表及綜合權益變動表與若干賬目附註之呈列方式改變，尤其是已變更少數股東權益之呈列方式。採納該等新香港財務報告準則導致本集團若干會計政策變動，而該等會計政策對編製及呈列本會計期間及過往會計期間之業績均構成影響。本集團會計政策之變動及採納該等新香港財務報告準則之影響載於下文。

有形資產／業務合併／資產減值

於過往期間，收購時產生之商譽乃於其估計可使用年期內資本化及攤銷。

採納香港會計準則第36號、香港會計準則第38號及香港財務報告準則第3號後，於二零零五年一月一日後之收購產生之商譽乃按成本值減初步確認後之累計減值虧損計算。採納該等準則對本集團之業績及資產淨值並無影響。

本集團亦按照香港會計準則第38號之規定重新評估其無形資產之可使用年期，而重新評估後無需作出調整。

於共同控制實體之權益

於過往期間，於共同控制實體之權益使用權益法入賬。

香港會計準則第31號允許實體使用比例合併或權益法將其於共同控制實體之權益入賬，採納該香港會計準則後，本集團選擇繼續沿用其權益法將其於共同控制實體之權益列賬。因此，有關本集團於共同控制實體之權益所採用之會計方法並無任何變動。

金融工具

於過往期間，投資證券按成本值減值虧損入賬。

於採納香港會計準則第32號及香港會計準則第39號後，非上市股本股份之投資證券已重新分類為可供出售之投資，由於未能可靠計算其公平價值，故按成本值列賬。倘有客觀證據證明個別投資已減值，有關減值將於損益表內確認。

於過往期間，本公司全資附屬公司發行之優先股乃計算作並計入少數股東權益，因而產生之優先股息則當作本集團之溢利分派。優先股東享有權利自二零零零年七月一日起隨時以其所有（但非部份）優先股交換本公司普通股。本公司董事會擁有酌情權，自二零零零年七月一日起強制要求隨時按交換價交換優先股，惟本公司普通股於截至緊接發出有關強制交換通知之日止前二十個交易日之平均收市價不得低於10港元。

於採納香港會計準則第32號後，上述優先股已重新分類為股本工具，而現時則列為少數股東權益及計入為本集團之權益。此外，就該等優先股所派付之股息將列作為本集團儲備分派。

以股份作支付

於過往期間，向董事及僱員授出之購股權不會確認為酬勞成本。

香港財務報告準則第2號（僅對二零零二年十一月七日後授出而於二零零五年一月一日尚未歸屬之購股權追溯應用）規定就授予董事及僱員之購股權之公平價值從授出購股權之日起在歸屬期內確認為開支。

採納香港財務報告準則第2號後，於二零零二年十一月七日後授出而於二零零五年一月一日後歸屬之購股權之公平價值乃於歸屬期內撥作開支。

會計政策變動概要

截至二零零五年六月三十日止六個月，上述會計政策變動之影響主要導致僱員酬勞以股份作支付之開支增加，引致期內虧損增加約66.6萬港元（截至二零零四年六月三十日止六個月：66.6萬港元）。

採納新香港財務報告準則於二零零四年十二月三十一日及二零零五年一月一日之累積影響概列如下：

- (i) 投資證券重新分類為非流動資產可供出售之投資，而投資證券賬面值為零，故對總資產並無影響。
- (ii) 僱員酬勞以股份作支付之開支共266.5萬港元於二零零五年一月一日從累計虧損一項扣除，而同等金額則在股份支付之僱員酬勞開支儲備一項入賬，對權益總額並無影響。
- (iii) 就優先股應付之股息過往計入應計負債及其他應付款，現維持不變。由於其不計息，且預期未來現金流量將完全等同賬面值，故按成本值列賬。

3. 分部資料

主要呈報形式－業務分部

本集團主要從事數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發，及提供國際金融市場資訊及精選消費者數據服務。

本集團期內收入及業績按業務分部之分析如下：

	截至二零零五年六月三十日止六個月		
	數碼廣播服務， 系統集成、 研發、裝設及 相關軟件及 產品的開發 千港元	提供國際 金融市場資訊 及精選消費者 數據服務 千港元	總計 千港元
營業額	<u>77,470</u>	<u>8,067</u>	<u>85,537</u>
分部業績	<u>(13,661)</u>	<u>1,181</u>	<u>(12,480)</u>
經營虧損			<u>(12,480)</u>

	截至二零零四年六月三十日止六個月（重列）		
	數碼廣播服務， 系統集成、 研發、裝設及 相關軟件及 產品的開發 千港元	提供國際 金融市場資訊 及精選消費者 數據服務 千港元	總計 千港元
營業額	<u>51,251</u>	<u>8,115</u>	<u>59,366</u>
分部業績	<u>(17,100)</u>	<u>1,052</u>	<u>(16,048)</u>
經營虧損			<u>(16,048)</u>

業務分部之間並無任何銷售或其他交易往來。

次要呈報形式－地區分部

本集團兩類業務於三個主要地區經營：

- (i) 中國內地－數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發
- (ii) 香港－買賣機頂盒部件及提供國際金融市場資訊及精選消費者數據
- (iii) 其他東南亞國家－提供國際金融市場資訊及精選消費者數據。

本集團期內營業額及經營業績按經營地區分部之分析如下：

	營業額		經營溢利／(虧損)	
	截至六月三十日止六個月		截至六月三十日止六個月	
	二零零五年	二零零四年	二零零五年	二零零四年
	千港元	千港元	千港元	千港元
中國內地	59,920	50,113	(9,446)	(17,186)
香港	22,888	7,089	(4,071)	559
其他東南亞國家	2,729	2,164	1,037	579
	<u>85,537</u>	<u>59,366</u>	<u>(12,480)</u>	<u>(16,048)</u>

銷售乃按客戶所在國家計算。該等地區之間並無任何銷售。

4. 經營虧損

經營虧損已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年	二零零四年
	千港元	千港元
出售存貨成本	60,034	39,743
員工成本(附註5)	15,545	15,222
折舊：		
自置固定資產	5,535	6,591
租賃固定資產	22	22
遞延開發成本攤銷	<u>2,164</u>	<u>2,346</u>

5. 員工成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年	二零零四年 (重列)
	千港元	千港元
工資及薪金	19,892	18,550
離職福利	79	19
界定供款計劃供款	465	752
以股份付款	666	666
減：資本化成本	(5,557)	(4,765)
	<u>15,545</u>	<u>15,222</u>

6. 稅項

由於本集團截至二零零五年六月三十日止六個月在香港或海外並無任何應課稅溢利，故並無作出利得稅撥備（二零零四年：無）。

由於未能確定能否收回由稅項虧損引致之遞延稅項資產，故並無確認此潛在遞延稅項資產。

7. 優先股股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年	二零零四年
	千港元	千港元
本公司之全資附屬公司天地數碼（集團）有限公司		
發行之5%可交換優先股之股息	<u>2,906</u>	<u>2,906</u>

8. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本集團普通股股東應佔虧損15,615,000港元（二零零四年（重列）：20,444,000港元）及期內已發行普通股之加權平均數580,755,104股（二零零四年：454,452,795股）計算。

由於截至二零零五年及二零零四年六月三十日止兩個六個月期間未行使之購股權及可換股優先股對每股基本虧損沒有攤薄作用，故未有列出該兩個期間之每股攤薄虧損。

9. 股息

董事不建議派發截至二零零五年六月三十日止六個月之股息（二零零四年：無）。

10. 資本支出

截至二零零五年六月三十日止六個月	遞延 開發成本 千港元	固定資產 千港元	總額 千港元
期初賬面淨值	28,075	36,343	64,418
確認為資產之開發成本	2,002	–	2,002
添置	249	593	842
折舊／攤銷開支	(2,164)	(5,557)	(7,721)
	<u>28,162</u>	<u>31,379</u>	<u>59,541</u>

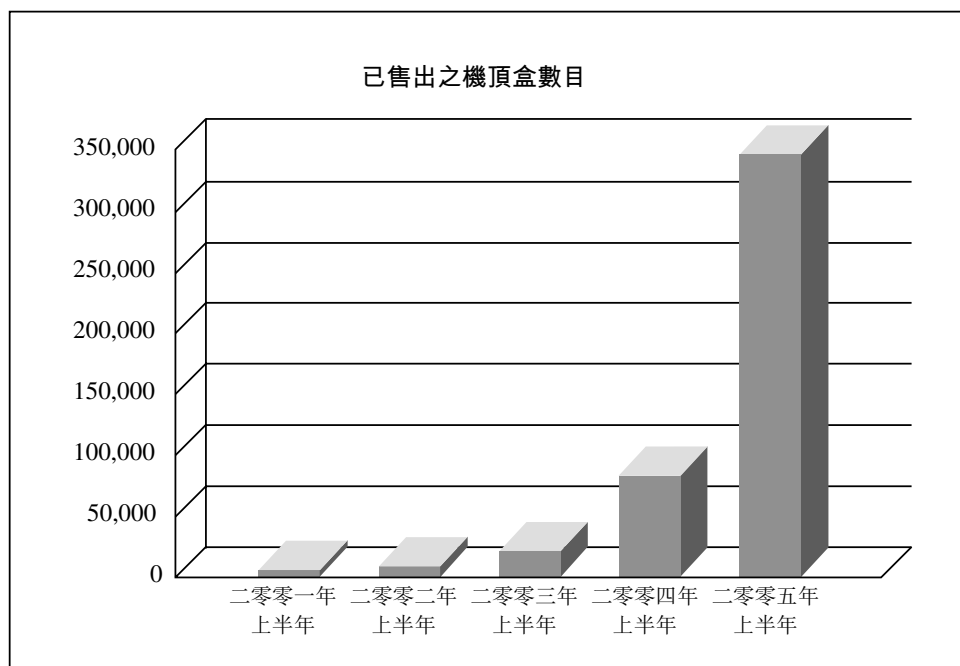
管理層討論及分析

業務回顧

天地數碼之機頂盒銷量持續攀升

隨著有線網絡公司開始跟隨廣電總局之計劃，將國內之有線電視系統轉為數碼化，天地數碼生產或授權予其他製造商生產的機頂盒銷售量持續攀升。天地數碼生產之機頂盒及由天地數碼授權生產之機頂盒數目比去年同期增加317%至346,953台機頂盒，其中以青島及佛山之銷售額尤其龐大。

於上半年售出之機頂盒數目按年急升317%



天地數碼與其他生產商結成夥伴之策略，有助提升銷量及增加股本回報

天地數碼決定與國內主要電子產品生產商合作，有助天地數碼增加其銷量，以及能更有效使用其營運資金。天地數碼向該等生產商授出生產權以收取授權費。生產商則負責機頂盒之生產、分銷及售後服務。於二零零五年上半年，天地數碼收取之授權費收入達4,900,000港元。

天地數碼拓展新收入來源－出售機頂盒部件予授權生產商

今年以來天地數碼屬下之天栢集團已先後與海爾、海信、TCL、康佳、創維、華為、上海飛樂、杭州數源等一批主要廠商簽定了機頂盒授權生產協議。隨著天地數碼轉為與其機頂盒生產夥伴訂立授權生產安排，天地數碼更透過向這些生產商出售機頂盒部件獲得新的收入來源。天地數碼透過為其合作夥伴採購部件，從而確保主要部件之質素及供應。與此同時，透過代所有合作夥伴進行採購，天地數碼可獲得主要供應商提供之大量購貨折扣。因此，在二零零五年上半年，天地數碼之部件銷售收入比去年上升六倍至32,700,000港元。

天地數碼之業務正走向更高利潤平台

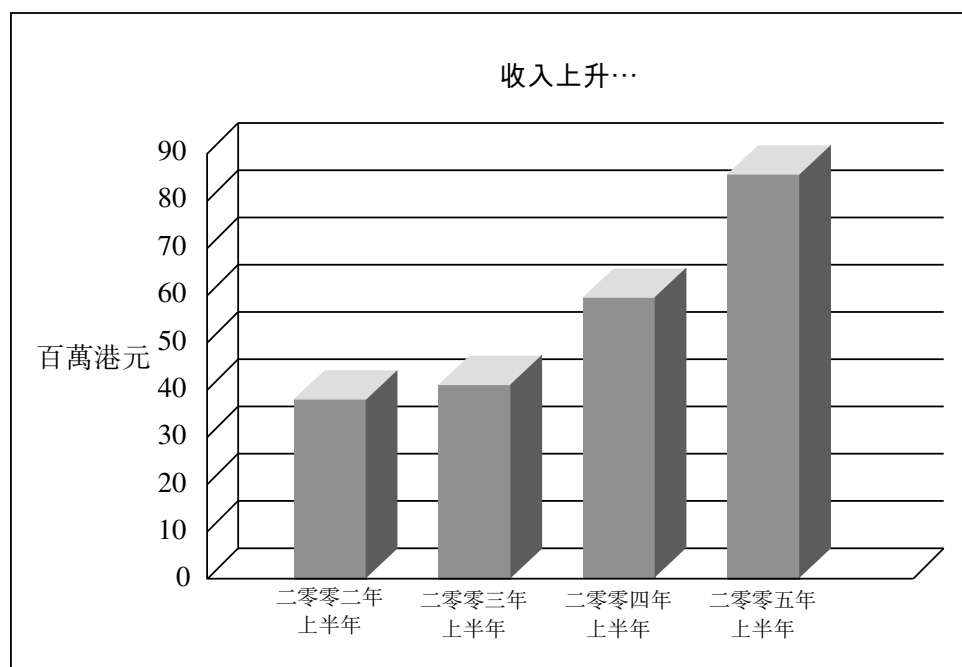
減少生產業務之同時，天地數碼現正專注於機頂盒之設計及軟件開發，以發揮天地數碼在設計及實施電視數碼化方案之優勢。通過業務上之轉變，天地數碼可進佔比由其獨自開拓之更大市場。打入更多市場後，天地數碼將可透過授出其軟件使用許可，及透過由提供增值服務而產生之利潤分成，帶來更多長遠利潤。

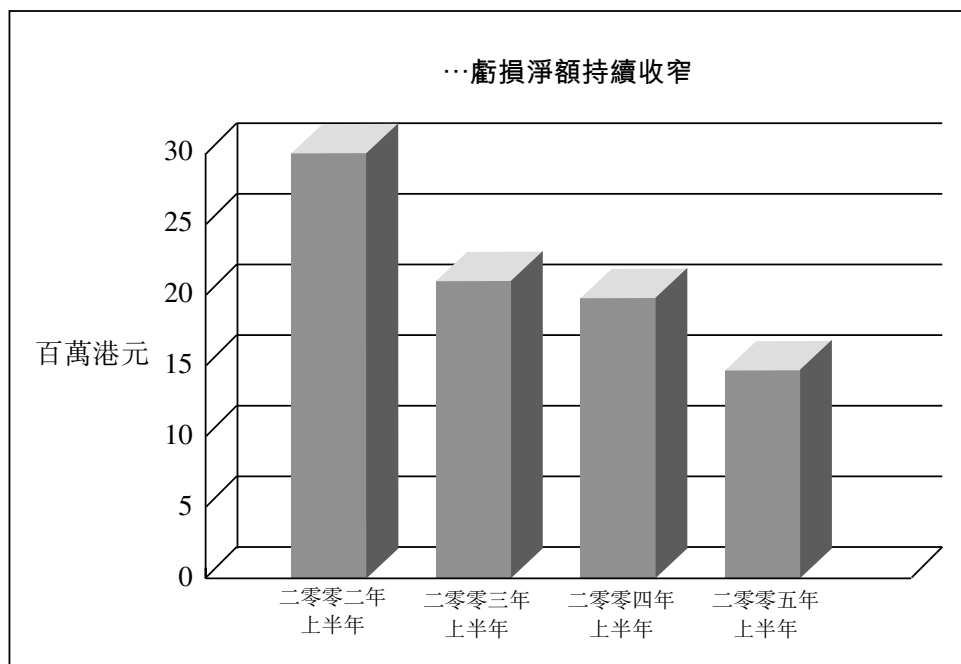
收入及毛利上升，淨虧損減少

總收入上升44%至85,537,000港元。在新的生產（即授權生產）安排下，收入額增幅不及銷售數量增幅。然而，每台機頂盒之較低收入，已由於在按授權生產安排下而增加之銷售數量，以及因銷售機頂盒部件之新收入而超額抵銷。於二零零五年上半年，天地數碼之毛利總額增加32%至23,733,000港元，而虧損淨額則下跌24%至15,615,000港元。

收入及溢利趨勢顯示天地數碼將錄得利潤

天地數碼之收入較二零零二年大幅上升，收入於期內上升逾一倍。同時，天地數碼之虧損淨額於期內下跌約50%。收入及虧損淨額之趨勢顯示天地數碼將錄得利潤。由於預期機頂盒之銷售額將持續攀升，天地數碼對其財務前景將持續改善感到樂觀。





Motorola向天地數碼二次注入資金

Motorola於年初向天地數碼注入7,500,000美元之額外投資，反映Motorola及天地數碼之鞏固關係。Motorola於二零零四年六月已投資7,500,000美元。Motorola投資的所得款項淨額將用於研究及發展，特別是應用軟件及服務，以及用作營運資金。

天地數碼將推廣Motorola品牌之機頂盒

經過半年合作後，Motorola與天地數碼合作設計之新機頂盒現已隨時投入生產。Motorola負擔一切與生產機頂盒有關之成本。天地數碼相信新的Motorola機頂盒將能吸引追求優質、高知名度品牌並具有更多功能之機頂盒的用戶。

天地數碼贏得中國首個全省電視數碼化之服務合約

於上半年，天地數碼成功贏取向廣西省提供電視數碼化服務之合約。廣電總局（國家廣播電影電視總局）於二零零五年四月七日批准並指定廣西省為全國首個及唯一之試點省份。因此，廣西省所有有線電視用戶將轉用數碼電視。作為廣西電視網絡的唯一技術合作夥伴，天地數碼將為廣西省的電視全面數碼化計劃提供技術支援，以及建立其數碼電視平台。日後，更可透過此數碼電視平台來發展電視商貿、互動遊戲、電子政府、電視短訊及其他之增值服務。

廣西計劃分階段終止自省內300萬名有線電視用戶之模擬訊號。在未來兩年，天地數碼預計可賺取來自授權生產約300萬台機頂盒之授權費、提供軟件使用權及相關服務之收入，長遠收入則來自攤分由提供增值服務而產生之收入。

前景

隨著中國政府繼續推行電視數碼化，天地數碼預期機頂盒之銷量將持續上升。在未來數月，青島及佛山將繼續為實踐數碼化而終止模擬服務。而廣西全省強制性電視數碼化平移，將為天地數碼帶來額外收入。此外，天地數碼預期可在下半年贏得其他省市的合約。

在青島及佛山，天地數碼的用戶人數日益增多，適宜推出電視電郵及互動廣告等增值服務。天地數碼預期於下半年以試驗性質推出部分此等服務，並且可分享此等服務帶來之額外收益。此類增值服務將為天地數碼帶來週期性每年收入，若用戶對服務反應良好，此項收益將成為天地數碼未來收入的主要來源。

天地數碼仍在不斷尋求新合作夥伴助其取得增值服務收入，尤其是有助其擴大業務範圍的合作夥伴。作為系統集成商及數碼電視軟件供應商，天地數碼相信數碼化電視行業商機無限，能與其他擁有不同核心業務之公司合作，乃屬明智之舉。

財務回顧

營業額

本集團截至二零零五年六月三十日止六個月之營業額由二零零四年上半年之5,940萬港元上升44%至8,550萬港元。

營業額 (百萬港元)	二零零五年 上半年	二零零四年 上半年	%變動
機頂盒收入	34.3	42.0	-18%
授權費	4.9	-	+100%
前端設備收入	2.2	2.6	-15%
用戶費	2.0	1.9	+5%
機頂盒部件、智能卡及其他	34.0	4.8	+608%
電資訊	8.1	8.1	-
總計	85.5	59.4	+44%
已分銷機頂盒	346,953 台	83,260 台	+317%

收入增加主要因授權費收入及機頂盒原料和智能卡銷售收入增加。授權費收入主要來自地方製造商生產由天地數碼設計之機頂盒供應予地方有線電視營運商之地區。此等有線電視營運商大多數購買機頂盒大量分派給用戶。由於中國開始轉為數碼化，

故全國之機頂盒銷售額漸有上升之勢。因此，隨著授權生產模式日益流行，來自授權生產安排之收入跟隨天地數碼本身之機頂盒銷售收入相應增加。

為控制質量及為天地數碼本身及其製造合作夥伴取得大量採購機頂盒零件之折扣，天地數碼已負責大量採購主要機頂盒零件。此外，由於天地數碼增加透過授權生產安排出售之機頂盒數量，其機頂盒原料及智能卡之銷售額亦上升。

電資訊為天地數碼之全資附屬公司。該附屬公司之主要業務為在香港及亞洲其他地區透過互聯網提供網上財經數據。銷售營業額與二零零四年上半年持平。

銷售成本及毛利

隨著營業額上升，銷售成本由二零零四年上半年之4,140萬港元上升至二零零五年首六個月之6,180萬港元。二零零五年首六個月之毛利較去年同期上升32%，由約1,800萬港元增加至約2,370萬港元。本中期之毛利率為27.8%，二零零四年同期之毛利率則為30.3%，乃由於天地數碼本身品牌之機頂盒售出數量減少所致。然而，毛利下降已由機頂盒授權費及機頂盒部件銷售增加之收入抵銷。

其他收益及其他經營收入

其他收益及其他經營收入主要包括利息收入，由二零零四年上半年之19.4萬港元微升至二零零五年同期之75.4萬港元，主要由於銀行結餘增加。

銷售、市場推廣及分銷開支

儘管營業額整體上升，但市場推廣、銷售及分銷成本下降3%，由二零零四年上半年之850萬港元下降至二零零五年上半年之830萬港元，主要由於營運商開始提供服務後，就無須投入重大之額外市場推廣成本。由於天地數碼之大部分地區於過往期間獲得，故該等地區之市場推廣成本極低。

行政開支

期內之總行政開支由二零零四年上半年之2,310萬港元（重列）上升約12%至2,500萬港元—較營業額之44%升幅為低。行政開支包括研發工程師及行政職員之薪酬、折舊及一般行政開支。由於僱用更多工程師參與Motorola合作之項目及支援機頂盒及其維修。薪酬輕微上升5%。一般行政開支微升200萬港元(9%)，原因是期內之辦公室租金於續約時上升，另一原因是於上海租賃額外辦公室所致。

其他經營開支

其他經營開支由二零零四年首六個月約270萬港元上升至二零零五年同期之370萬港元。有關上升主要因作出一般撥備5%以反映呆滯存貨及存貨減值。

流動資金及資本來源

天地數碼業務發展之資金主要來自發行新股、內部資金及短期銀行貸款。於二零零五年六月三十日，本集團之流動比率為2.01，現金及銀行結餘（包括已抵押存款）為9,190萬港元，而於二零零四年十二月三十一日之流動比率及現金及銀行結餘則分別為1.56及6,380萬港元。於二零零五年六月三十日之銀行結餘增加，原因是Motorola於期內進行第二期投資注入750萬美元。天地數碼於二零零五年六月三十日並無尚未償還之重大債務負債或任何或然負債。

本公司之股本架構

於二零零五年上半年，本公司7,962,665份購股權獲行使。除此以外，期內向Motorola發行5,850萬股新股。

投資

根據於二零零四年十二月十七日與包頭市信息化促進中心訂立之合營協議，中國全資附屬公司天栢寬帶網絡科技（上海）有限公司（「天栢上海」）將注資人民幣225萬元並持有及攤分22.5%權益及溢利。根據於二零零五年三月二十八日與無錫廣電產業投資發展公司、無錫九龍公共交通股份有限公司及深圳力合數字電視有限公司訂立之合營協議，天栢上海將注資人民幣600萬元及持有及攤分30%權益及溢利。於二零零五年上半年，天栢上海分別向位於包頭及無錫之合營企業注資人民幣110萬元及人民幣600萬元。

除上述者外，本集團之投資控股於二零零五年上半年並無變動。

本公司於二零零五年上半年並無對附屬公司及聯屬公司進行重大收購及出售。

僱員人數及薪酬、薪酬政策、花紅及購股權計劃

於二零零五年六月三十日，本集團共有324名全職僱員（包括本集團董事），當中包括91名工程師及研究開發人員。僱員會按個別工作表現而獲發不定額年終花紅。

本集團資產抵押

於二零零五年六月三十日，天地數碼銀行存款2,100萬港元已抵押為銀行信貸融通之擔保。除上述者外，本集團於二零零五年六月三十日並無任何其他資產已抵押或押記。

或然負債

於二零零五年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

匯率波動風險及有關對沖

本集團主要於中國及香港經營業務，主要匯率風險來自美元、港元及人民幣波動。就於香港進行之大部分交易而言，銷售額及銷售成本均以相同貨幣列值。就中國的經營業務而言，所有收入均以人民幣列值，部分採購則以美元及港元列值。由於已於二零零五年七月宣佈人民幣兌美元升值，董事預期這將有利於本集團之未來財務表現。本集團之銀行存款絕大部分以美元、港元及人民幣列值。由於本集團已於呈報期內償還以人民幣列值之銀行貸款，故期內並無任何借貸。於截至二零零五年六月三十日止六個月期間，本集團並無訂立任何有關外匯風險之對沖安排。

買賣或贖回股份

本公司於二零零五年首六個月內並無贖回任何股份，本公司或其任何附屬公司於期內概無購買本公司任何股份。

企業管治

本公司於截至二零零五年六月三十日止六個月期間一直遵守上市規則附錄14所載之企業管治常規守則。董事會亦已採納上市公司董事進行證券交易標準守則（「守則」）。經向董事查詢後，全體董事於同一期間亦已遵守守則所載之規定標準。

審核委員會

審核委員會與管理層已檢討本集團所採用之會計原則及慣例，並與董事討論有關內部監控及財務報告之事宜，其中包括審閱截至二零零五年六月三十日止六個月之未經審核中期賬目。

董事

於本公佈日期，組成董事會之執行董事為高振順先生及呂品先生，非執行董事為張心瑜女士、蕭宇成先生、Jerry Sze先生及Itzhak Shenberg先生，獨立非執行董事為朱漢邦先生、劉俊基先生及葉發旋先生。

在聯交所網站刊登中期報告

本公司將於二零零五年九月二十九日前向香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）提交載有證券上市規則規定所有資料之唯讀光碟，以供聯交所網站刊登。

承董事會命
天地數碼（控股）有限公司
總裁
呂品

香港，二零零五年九月十五日

請同時參閱本公佈於香港經濟日報的內容。